

ZEINEK GEHIAGO IRAUN (QUIÉN AGUANTA MÁS)

WHO LASTS LONGER

Dirigido por/Directed by GREGORIO ANTONIO MURO ARRIET

Productora/Production Company: GREGORIO ANTONIO MURO ARRIET. Belandi, 36. 20130 Urnieta (Guipúzcoa). Tel.: 94 355 60 85 ; 619 466 439. gremur@gmail.com

Director: GREGORIO ANTONIO MURO ARRIET.

Producción/Producer: GREGORIO ANTONIO MURO ARRIET.

Producción ejecutiva/Executive Producer: IKER GANUZA.

Dirección de producción/Line Producer: IDOIA ARTXANKO.

Guión/Screenplay: GREGORIO ANTONIO MURO ARRIET.

Fotografía/Photography: MIKEL LOUVELLI NIEVES.

Música/Score: TXUS ARANBURU.

Dirección artística/Production Design: MIKEL LOUVELLI.

Montaje/Editing: ALATZNE PORTU.

Sonido/Sound: JOSÉ LUIS RUBIO, KOLDO CORELLA.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM: (2D.)

Dirección de animación/Animation Director: IMANOL ZINKUNEGI.

Diseño de personajes/Character Design: JOSÉ MARI MORCILLO.

Efectos especiales/Special Effects: MIKEL MURO, GORKA GARCÍA.

Voces/Voices: IÑAKI BERAETXE, RAMON AGUIRRE LASARTE.

Cortometraje/Short Film. HD.

Género/Genre: Animación / Animation.

Duración/Running time: 12 minutos.

Metraje/Metres: 328 metros.

Idioma/Language: Euskera / Basque.

Estudios de sonido/Sound Studios: REC GRABATEKA ESTUDIOA.

Lugares de realización/Animation Studios: Guipúzcoa: Somuga, S.L.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 06/09/2010 - 12/04/2011.

Premios/Awards:

- | Provincetown International Film Festival (Estados Unidos/USA) mejor corto de animación
- | WILDSound Film Festival de Toronto mejor cortometraje
- | Austin Film Festival (Estados Unidos/USA) Segundo premio al mejor corto de animación
- | Zinebi 2011 Bilbao Premio de Cine Vasco
- | IV Certamen Nacional de Cortos Posivideo, Almería Mención especial
- | Avicine, el I Festival Nacional de Cortometrajes "Ciudad de Avila" mejor corto animado
- | XII Festival de Cortometrajes "Asier Errasti", Eibar Mejor corto de animación
- | XIII Certamen Internacional de Cortometrajes "Ciudad de Soria" Mejor corto de animación
- | Nominado al Premio Goya como mejor cortometraje de animación.

Festivales/Festivals:

- | 59 Festival de San Sebastián 2011 Sección Zinemira-Kimuak.

Distribución nacional/Spain Distribution: KIMUAK 2011. Sancho el Sabio, 17 - trasera. 20010 San Sebastián (Guipúzcoa). Tel.: +34 943 115 511 / +34 639 775 104. Fax: +34 943 469 998. www.kimuak.com ; kimuak@filmotecavasca.com.



Web: www.kimuak.com/es/kimuak2011

Un peligroso juego infantil trastocará la vida de Ander y de su familia para siempre.

A dangerous children's game will disrupt the lives of Ander and his family forever.

(Français) Un jeu d'enfants dangereux va déranger la vie d'Ander et de sa famille pour toujours. (Euskara) Haur jolas arriskutsu batek Anderren eta bere familiaren bizitza aldatuko du betirako.

